



2-36 Sıva Altı Sigorta Kutuları /
2-36 Flush Mounted Distribution Boxes /
2-36 Unterputz-Verteilerkästen /
Утопленные распределительные коробки 2-36 /
2-36 Rozvodné skříně zapuštěné /
Zapustené rozvádzače 2-36 /
2-36 Podometne razdelilne omarice /
2-36 Falsík alatti elosztódoboz

2-36 Sıva Üstü Sigorta Kutuları /
2-36 Surface Mounted Distribution Boxes /
2-36 Aufputz-Verteilerkästen /
Накладные распределительные коробки 2-36 /
2-36 Rozvodné skříně na omítku /
Nástenné rozvádzače 2-36 /
2-36 Nadometne razdelilne omarice /
2-36 Falsík feletti elosztódoboz

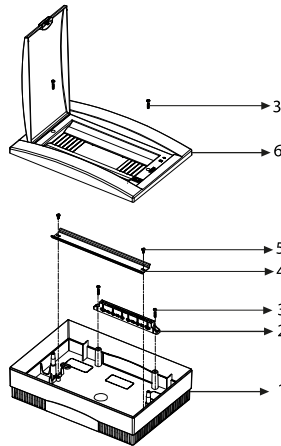
1' li, 1-2' li, 3-4' lü Sıva Üstü Sigorta Kutuları /
1 Gang, 1-2 Gang, 3-4 Gang
Surface Mounted Distribution Boxes /
1-Fach-, 1-2-fach-, 3-4-fach-Aufputz-Verteilerkästen /
Накладные распределительные коробки,
типа 1, 1-2 и 3-4 /
Rozvodné skříně na omítku pro 1 modul, 1-2 moduly,
3-4 moduly /
Nástenné rozvádzače 1-modulové, 1-2 modulové,
3-4 modulové /
1 Sklop stikal, 1-2 Sklop stikal, 3-4 Sklop stikal,
nadometne razdelilne omarice /
1 kapcsolós, 1-2 kapcsolós és 3-4 kapcsolós falsík
feletti elosztódoboz

Panasonic Electric Works Elektrik San.ve Tic. A.Ş.
Abdurrahmangazi Mah. Ebubekir Cad. No: 44
34887 Sancaktepe / İstanbul / Türkiye
T: 0(216) 564 55 55 F: 0(216) 564 55 44

HOTLINE
444 8456

ewtr.panasonic.com
info@tr.panasonic.com

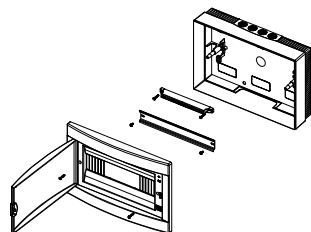
Ürün Komponentleri / Product Components /
Produktkomponenten / Компоненты изделия /
Součásti produktu / Komponenty produktu /
Komponente izdelka / Termék alkotórészek



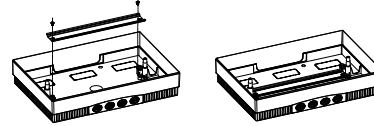
1- Taban / Base / Gehäuse / Основание / Základní deska /
Základný diel / Podstavek / Alap
2- Klemens / Terminal / Klemmenblock / Клеммы /
Svorkovnice / Svorkovnica / Terminal / Terminál
3- 3,5 x 18 mm - Vida / Screw / Schraube / Винт /
Šroub / Skrutka / vijak / Csavar
4- DIN Rayı / DIN Rail / DIN-Schiene / DIN-рейка /
DIN lišta / Lišta DIN / DIN tirnica / DIN sín
5- 3,5 x 9,5 mm - Vida / Screw / Schraube / Винт /
Šroub / Skrutka / vijak / Csavar
6- Kapak / Cover / Deckel / Крышка / Kryt / Kryt /
Pokrov / Fedlap

Kurulum / Installation / Installation / Обзор /
Instalace / Inštalácia / Nameštitev / Beszerelés

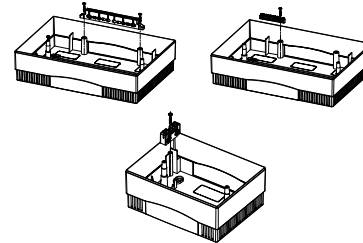
• 2-36 Sıva Altı ve Sıva Üstü Sigorta Kutularının
Montajı /
Installation of 2-36 Flush and Surface Mounted
Distribution Boxes /
Installation von 2-36 Unterputz- und
Aufputz-Verteilerkästen /
Установка утопленных и накладных
распределительных коробок 2-36 /
Instalace 2-36 rozvodných skříní zapuštěných a na
omítku /
Inštalácia zapustených a nástenných rozvádzačov
2-36 /
Nameštitev 2-36 podometnih in nadometnih
razdelilnih omaric /
2-36 falsík alatti és falsík feletti elosztódoboz
beszerelése



1.
DIN rayını (4) 3,5 x 9,5 mm vidalarla kasaya (1)
sabitleyin. /
Insert the DIN rail (4) to the base (1) by tightening
the 3,5 x 9,5 mm screws. /
Befestigen Sie die DIN-Schiene (4) mit den
3,5 x 9,5 mm Schrauben im Gehäuse (1) /
Установите DIN-рейку (4) в основание (1) и
затяните винты 3,5 x 9,5 мм. /
Na základní desku (1) nasadte DIN lištu (4) a utáhněte
šrouby 3,5 x 9,5 mm. /
Vložte lištu DIN (4) do základného dielu (1) a
pripevnite ju skrutkami 3,5 x 9,5 mm. /
Vstavte DIN tirnicu (4) na podlago (1) tako, da
privijete vijake 3,5 x 9,5 mm. /
Helyezze be a DIN sínt (4) az alapba (1) a 3,5 x 9,5
mm-es csavarok meghúzásával.



2.
3,5 x 18 mm vidaları sıkarak klemens (2) tabana (1)
yerleştirin. /
Insert the terminal (2) to the base (1) by tightening
the 3,5 x 18 mm screws. /
Befestigen Sie den Klemmenblock (2) mit den
3,5 x 18 mm Schrauben im Gehäuse (1). /
Установите клеммы (2) в основание (1) и затяните
винты 3,5 x 18 мм. /
Na základní desku (1) nasadte svorkovnici (2) a
utáhněte šrouby 3,5 x 18 mm. /
Vložte svorkovnicu (2) do základného dielu (1) a
pripevnite ju skrutkami 3,5 x 18 mm. /
Vstavte DIN tirnicu (2) na podlago (1) tako, da
privijete vijake 3,5 x 18 mm. /
Helyezze be a terminált (2) az alapba (1) a 3,5 x 18
mm-es csavarok meghúzásával.

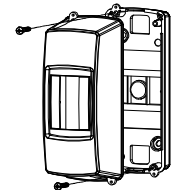


3.
Ürünleri DIN rayına yerleştirin (MCB, RCCB...),
daha sonra kablo bağlantılarını yapın. /
Place the products on the DIN rail (MCB, RCCB...),
then do the cable connections. /
Bringen Sie die Geräte auf der DIN-Schiene an
(MCB, RCCB, usw.) und stellen dann die
Kabelverbindungen her. /
Разместите изделие на DIN-рейке (MCB, RCCB...),
затем подключите кабели. /
Produkty umístěte na DIN lištu (MCB, RCCB...),
poté připojte kabeláž. /
Umiestnite výrobky na lištu DIN (MCB, RCCB,...) a
potom pripojte kabeláž. /
Izdelke postavite na DIN tirnicu (MCB, RCCB ...), nato
pa priključite kable. /
Helyezze a termékeket a DIN sínrre (MCB, RCCB...),
majd kösse be a kábeleket.

4.
3,5 x 18 mm vidaları sıkarak kapağı (6) yerleştirin. /
Insert the cover (6) by tightening the 3,5 x 18 mm
screws. /
Befestigen Sie den Deckel (6) mit den 3,5 x 18 mm
Schrauben. /
Установите на место крышку (6) и затяните
винты 3,5 x 18 мм. /
Nasadte kryt (6) a utáhněte šrouby 3,5 x 18 mm. /
Vložte kryt (6) a pripevnite ho skrutkami 3,5 x 18 mm. /
Vstavite pokrov (6) tako, da zategnete vijake
3,5 x 18 mm. /
Helyezze fel a fedlapot (6) a 3,5 x 18 mm-es csavarok
meghúzásával.

• 1' li, 1-2' li, 3-4' lü Sıva Üstü Sigorta Kutularının
Montajı /
Installation of 1 Gang, 1-2 Gang, 3-4 Gang
Surface Mounted Distribution Boxes /
Installation von 1-fach-, 1-2-fach-, 3-4-fach-
Aufputz-Verteilerkästen /
Установка устройств типов 1, 1-2 и 3-4
Накладные распределительные коробки /
Instalace rozvodných skříní na omítku pro 1 modul,
1-2 moduly, 3-4 moduly /
Inštalácia 1-modulového, 1-2 modulového, 3-4
modulového rozvádzača Nástenné rozvádzače /
Nameštitev 1 Sklop stikal, 1-2 Sklop stikal, 3-4 Sklop
stikal Nadometne razdelilne omarice /
Az 1 kapcsolós, 1-2 kapcsolós, 3-4 kapcsolós
falsík feletti elosztódobozok beszerelése

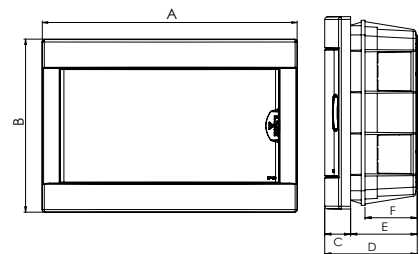
Kapağı açın ve sigortanın kablo bağlantılarını yapın
kapağı takın ve kurulumu tamamlamak için vidaları
sıkın. /
Open the cover and do cable connections of fuse, then
insert the cover and tighten the screws to complete
installation. /
Öffnen Sie den Deckel und stellen Sie die
Kabelverbindungen der Sicherungen her. Setzen Sie
dann den Deckel ein und ziehen Sie die dann die
Schrauben fest, um die Installation abzuschließen. /
Снимите крышку и подключите кабель
предохранителя, затем установите крышку и
тщательно затяните винты. /
Otevřete kryt, připojení kabeláž jističe, poté nasadte
kryt a instalaci dokončete utažením šroubů. /
Otvorte kryt a pripojte kabeláž poistky. Potom vložte
kryt a dokončite inštaláciu utiahnutím skrutiek. /
Odprite pokrov in izvedite kabelske povezave
varovalke, nato vstavite pokrov in privijete vijake, da
dokončate nameštitev. /
Nyissa fel a fedelet és csatlakoztassa a biztosíték
kábeleit, majd helyezze fel a fedlapot és húzza meg
a csavarokat a beszerelés befejezéséhez.



Ölçüler / Dimensions / Abmessungen /
Размеры / Rozměry / Rozmery / Dimenzije /
Méretek

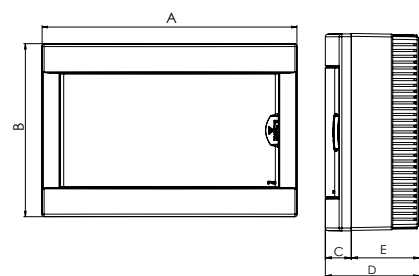
- 2- 36 Siva Altı ve Siva Üstü Sigorta Kutuları /
2- 36 Flush and Surface Mounted Distribution Boxes /
2- 36 Unterputz- und Aufputz-Verteilerkästen /
Утопленные и накладные распределительные
коробки 2-36 /
2- 36 Rozvodné skříně zapuštěné a na omítku /
Zapustené a nástěnné rozváděče 2-36 /
2- 36 Nadometne in podometne razdelilne omarice /
2- 36 falsík alatti és falsík feletti elosztódoboz

- Siva Altı / Flush Mounted / Unterputz / Утопленный
монтаж / Zapuštěná / Zapustené / Podometna /
Falsík alatti



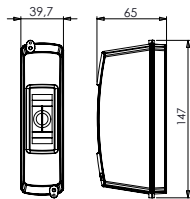
	A	B	C	D	E	F
90912002	100	141	24,3	97,3	73	55
90912004	140	150,3	24	97	73	55
90912006	186	141	25	98	73	55
90912008	230	175,4	26,5	99,5	73	55
90912012	310	210	25,3	98,3	73	55
90912016	233,2	298,9	30,3	103,3	73	55
90912018	390	220	30,5	103,5	73	55
90912024	314	344	33	106	73	55
90912036	314	440	32,5	105,5	73	55

- Siva Üstü / Surface Mounted / Aufputz / Накладной
монтаж / Povrchová montáž na omítku / Nástěnné /
Površinsko nameščanje / Falsík feletti

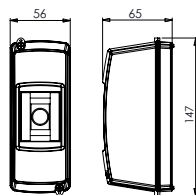


	A	B	C	D	E
90912102	100	141,2	23,3	96,3	73
90912104	140	150,2	23,5	96,5	73
90912106	186	141,2	24,8	97,8	73
90912108	230,3	175,4	26	99	73
90912112	310	210,4	27,8	100,8	73
90912116	233,2	298,9	30,8	103,8	73
90912118	390	220,2	30,5	103,5	73
90912124	314	344,2	31,5	104,5	73
90912136	314	440	30,8	103,8	73

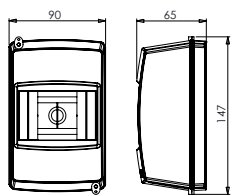
- 1' li Siva Üstü Sigorta Kutusu (90914000) /
1 Gang Surface Mounted Distribution Box
(90914000) /
1-fach-Aufputz-Verteilerkasten (90914000) /
Накладная распределительная коробка,
тип 1 (90914000) /
Rozvodná skříně na omítku pro 1 modul (90914000) /
Nástěnný rozváděč s 1 modulom (90914000) /
1 Sklop stikal nadometne razdelilne omarice
(90914000) /
1 kapszolós falsík feletti elosztódoboz (90914000)



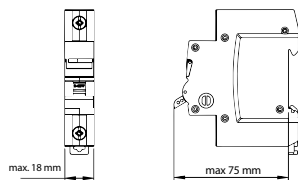
- 1-2' li Siva Üstü Sigorta Kutusu (90914001) /
1-2 Gang Surface Mounted Distribution Box
(90914001) /
1-2-fach Aufputz-Verteilerkasten (90914001) /
Накладная распределительная коробка, т
ип 1-2 (90914001) /
Rozvodná skříně na omítku pro 1-2 moduly
(90914001) /
Nástěnný rozváděč s 1-2 modulmi (90914001) /
1-2 Sklop stikal nadometne razdelilne omarice
(90914001) /
1-2 kapszolós falsík feletti elosztódoboz (90914001)



- 3-4' lü Siva Üstü Sigorta Kutusu (90914003) /
3-4 Gang Surface Mounted Distribution Box
(90914003) /
3-4-fach Aufputz-Verteilerkasten (90914003) /
Накладная распределительная коробка, тип
3-4 (90914003) /
Rozvodná skříně na omítku pro 3-4 moduly
(90914003) /
Nástěnný rozváděč s 3-4 modulmi (90914003) /
3-4 Sklop stikal nadometne razdelilne omarice
(90914003) /
3-4 kapszolós falsík feletti elosztódoboz (90914003)



- Sigorta Ölçüler / Fuse Dimensions /
Sicherungsabmessungen / Размеры
предохранителя / Rozměry jističe / Rozmery poistiek
/ Dimenzije / Biztosíték méretei



- 90912002 max 75 mm 18 x 2
- 90912004 max 75 mm 18 x 2
- 90912006 max 75 mm 18 x 6
- 90912008 max 75 mm 18 x 8
- 90912012 max 75 mm 18 x 12
- 90912016 max 75 mm 18 x 16
- 90912018 max 75 mm 18 x 18
- 90912024 max 75 mm 18 x 24
- 90912036 max 75 mm 18 x 36

TR - Güvenlik Notu



- Dikkat
- Kurulum yalnızca elektrik bilgisine ve tecrübesine sahip kişiler tarafından yapılmalıdır.
- Profesyonel olmayan bir kurulumla şunları riske atabilirsiniz:
 - kendi hayatınızı
 - elektrik sistemlerinin kullanıcılarının hayatını.
- Uygun olmayan bir kurulumla ciddi hasar riski taşırınız: Maddi hasar, örneğin: yangın.
- Ayrıca yaralanma veya mal hasarı durumunda kişisel olarak sorumlu tutulabilirsiniz.
- Profesyonel bir elektrik tesisatçısına danışın!

Ambalajın imha edilmesi



- Ambalaj, geri dönüştürülebilir karton ve uygun şekilde etiketlenmiş plastikleri içerir.
- Bu malzemeleri geri dönüşüm için kullanılabilir hale getirin.

GB - Safety Note



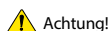
- Caution
- Installation may only be carried out by persons with the appropriate electrical knowledge and experience.
- With an unprofessional installation you will risk:
 - your own life
 - the lives of users of the electrical systems.
- With an unprofessional installation, you risk serious damage to property, for example: as a result of fire.
- You may also be held personally liable in the event of injuries or property damage.
- Consult a professional electrical installer!

Disposing of the packaging



- The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled.
- Make these materials available for recycling

DE - Sicherheitshinweis



- Achtung!
- Installation nur durch Personen mit einschlägigen elektrotechnischen Kenntnissen und Erfahrungen.
- Durch eine unsachgemäße Installation gefährden Sie:
 - Ihr eigenes Leben
 - Das Leben der Nutzer der elektrischen Anlagen
- Mit einer unsachgemäßen Installation riskieren Sie schwere Sachschäden z.B.: durch Brand.
- Es droht für Sie die persönliche Haftung bei Personen- und Sachschäden.
- Wenden Sie sich an einen Elektroinstallateur!

Verpackung entsorgen



- Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertet werden können.
- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

RU - Указание по технике безопасности



- Внимание!
- Монтаж только лицами с соответствующими знаниями и опытом в области электротехники.
- Выполняя ненадлежащий монтаж, вы подвергаете опасности:
 - Свою собственную жизнь
 - Жизнь лиц, использующих электрическое оборудование
- Выполняя ненадлежащий монтаж, вы рискуете понести серьезный материальный ущерб, напр.: вследствие пожара.
- Вы можете понести личную ответственность за вред, причиненный лицам и материальный ущерб.
- Обратитесь к специализированному электрику!

Утилизация упаковки



- Упаковка состоит из картона и соответствующим образом обозначенного пластика, которые могут подвергаться переработке.
- Позаботьтесь о том, чтобы эти материалы были переданы для вторичной переработки.

CZ - Bezpečnostní pokyny



- Pozor!
- Instalaci mohou vykonávat pouze osoby s příslušnými znalostmi a zkušenostmi z oblasti elektronických zařízení.
- Neodbornou instalací ohrožujete:
 - svůj vlastní život
 - život uživatelů elektrických zařízení
- Neodbornou instalací riskujete závažné věcné škody, např.: v důsledku požáru.
- V případě újmy na zdraví osob nebo věcných škod vám hrozí osobní ručení.
- Obraťte se na elektroinstalatéra!

Likvidace balení



- Balení se skládá z kartonu a příslušně označených plastů, které mohou být recyklovány.
- Předjte tyto části na recyklaci.

SK - Bezpečnostné upozornenie



- Pozor!
- Instaláciu smú vykonávať iba osoby s príslušnými znalosťami a skúsenosťami v oblasti elektronických zariadení.
- Neodbornou inštaláciou ohrozuje:
 - svoj vlastný život
 - život používateľov elektrických zariadení
- Neodbornou inštaláciou riskujete závažné vecné škody, napr.: požiar.
- Hrozí vám osobné ručenie v prípade škôd na zdraví osôb alebo vecných škôd.
- Obraťte sa na elektroinštalatéra!

Likvidácia obalu



- Obal pozostáva z kartónu a zodpovedajúco označených plastov, ktoré sa môžu opätovne použiť.
- Tieto materiály odovzdajte na opätovné využitie.

SI - Varnostno opozorilo



- Pozor!
- Nameštitev lahko opravi le osebe, ki ima znanje in izkušnje o elektroniki.
- Nameštitev, ki ni v skladu s predpisi, lahko ogrožat e:
 - svoje življenje;
 - življenje uporabnika električne naprave.
- Zaradi nameštitev, ki ni v skladu s predpisi, lahko povzročite hudo materialno škodo kot npr.: zaradi požara.
- Grozi vam odgovornost za povzročitev telesnih poškodb in materialne škode.
- Obrnite se na elektroinštalaterja!

Odlaganje embalaže med odpadke



- Embalaza vsebuje karton in ustrezno označene umetne mase, ki se lahko reciklirajo.
- Te materiale namenite za reciklažo.

HU - Biztonsági figyelmeztetés



- Figyelem!
- A beépítést csak megfelelő elektrotechnikai ismeretekkel és tapasztalatokkal bíró személyek végezhetik.
- Szakszertűlen beépítéssel veszélyeztet:
 - a saját életét
 - az elektromos készülékek felhasználóinak életét
- Szakszertűlen beépítéssel súlyos anyagi károkat okozhat, pl.: tüzet.
- Személyi és anyagi károk esetén Önt személyes felelősség terheli.
- Forduljon villanyszerelőhöz!

A csomagolás selejtezése



- A csomagolás anyaga karton és megfelelően jelölt műanyag, ami újra hasznosítható.
- Ezeket juttassa el az újrahasznosításba.